

BRUGSANVISNING

HØREAPPARATER, DER SIDDER I ØRET



ReSound

rediscover hearing

Der er følgende typebetegnelser for høreapparatsmodeller i denne brugsanvisning: **DA312r**, FCC ID: X26DA312r, IC: 6941C-DA312r; **DA13r**, FCC ID: X26DA13r, IC: 6941C-DA13r; **DA312i**, FCC ID: X26DA312i, IC: 6941C-DA312i; and **DA13i**, FCC ID: X26DA13i, IC: 6941C-DA13i. Du kan få en liste over modeller af disse typer på side 10, 12 og 14.

Erklæring:

Denne enhed er i overensstemmelse med del 15 i FCC-reglerne og ICES-003 i IC-reglerne.

Betjeningen er underlagt følgende to betingelser: (1) dette produkt kan ikke fremkalde skadelig interferens, og (2) dette produkt skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan fremkalde uønskede fejl.

Bemærk: Udstyret er testet og efterkommer begrænsningerne for digitalt udstyr i klasse B i overensstemmelse med del 15 i FCC-reglerne og ICES-003 i IC-reglerne. Disse begrænsninger er lavet for at sikre rimelig beskyttelse mod skadelig forstyrrelse i beboelsesinstallationer. Dette apparat skaber, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og det kan, hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med vejledningen, forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Imidlertid er der ingen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens i en særskilt installation. Hvis udstyret forårsager skadelig interferens i radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan afgøres ved at tænde og slukke for udstyret, kan du prøve at afhjælpe problemet på en eller flere af følgende måder:

- Genindstil eller flyt modtagerantennen.
- Øg adskillelsen mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end den, hvor modtageren er tilsluttet.
- Kontakt din forhandler eller en autoriseret radio/tv-tekniker.

Ændringer eller modifikationer kan annullere brugerens autoritet til at betjene udstyret.

Anvendelsesformål

Generelle luftledningshøreapparater er lydforstærkende enheder, der er beregnet til at kompensere for nedsat hørelse. Det grundlæggende princip bag høreapparater er at modtage, forstærke og overføre lyd til trommehinden hos en person med nedsat hørelse.

Produkterne overholder følgende regulative krav:

- I EU: Apparater overholder de grundlæggende krav i bilag I i Rådets Direktiv 93/42/EØF for medicinsk udstyr (MDD) og væsentlige krav samt andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EC (R&TTE).
- Overensstemmelseserklæringen findes på www.resound.com.
- I USA: FCC CFR 47 Part 15, subpart C.
- Andre gældende internationale krav i lande uden for EU og USA. Se venligst lokale regler for disse områder.
- I Canada: Disse høreapparater er certificeret under IC-reglerne.
- I overensstemmelse med Japanese Radio Law og Japanese Telecommunications Business Law. This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law (電波法) and the Japanese telecommunications Business Law (電気通信事業法) Dette udstyr må ikke ændres, da det bevilgede betegnelsesnummer derved bliver ugyldigt.
- **Patenter:**
US 7,593,537 US 8,00,849

Introduktion

Tillykke med dit nye høreapparat. ReSounds innovative lydteknologi og design i kombination med den tilpassede programmering af apparatet gør din hørelse til en langt mere behagelig oplevelse. Høreapparatet vil sætte dig i stand til at høre lyde, som du måske ikke har hørt i årevis pga. dit høretab. Øvelse og en positiv indstilling er vigtig, når du lærer at bruge dit høreapparat. Dit høreapparat er blevet justeret i overensstemmelse med dit individuelle høretab og dine behov. Nogle mennesker vænner sig hurtigt til at gå med høreapparat i øret og høre nye lyde. For andre kan det tage længere tid.

Høreapparatet er lavet, så det kun passer til dig og dit øre.

Læs brugsanvisningen grundigt, så du kan få det fulde udbytte af dit høreapparat. Med korrekt pleje, vedligeholdelse og brug kan dit høreapparat hjælpe dig med at kommunikere bedre i mange år fremover. Kontakt din høreapparatspecialist, hvis du har nogle spørgsmål.

ReSound er et registreret varemærke, der er ejet af ReSound A/S

Model: _____

Model IIC: Batteristørrelse 10

Model CIC: Batteristørrelse 10

Model ITC: Batteristørrelse 13 eller 312 (rund t)

Model ITE: Batteristørrelse 13 eller 312 (rund t)

Model MIH: Batteristørrelse 13, 312 eller 10 til MIH-S (rundt)

Venstre serienummer: _____

Højre serienummer: _____

Bestemte funktioner, der understøttes af høreapparatet:

SmartStart 14	<input type="checkbox"/>	PhoneNow 26	<input type="checkbox"/>
Volumenkontrol 20	<input type="checkbox"/>	Tinnitus lydgenerator 34	<input type="checkbox"/>
Programvælger 21	<input type="checkbox"/>	Telespole-/teleslyngesystem 23	<input type="checkbox"/>
Trådløs 22, 25	<input type="checkbox"/>	Power-apparat, overstiger 132 dB SPL . . .	<input type="checkbox"/>

Bed din høreapparatspecialist om at markere de indstillinger, som dine høreapparater understøtter.

INDHOLD

Erklæring:	2	Telespole (<i>ekstraudstyr til visse ITC, ITE, og Mic in Helix modeller</i>).	23	Tinnitus Sound Generator (TSG) modul	34	TSG-advarsel til høreapparatspecialister	39
Anvendelsesformål	3	Lytte til radio eller tv	24	Anvendelsesformål for TSG-modulet	34	Batteriadvarel	41
Introduktion.	4	Brug af ReSound høreapparater sammen med smartphone-apps.	24	Brug af TSG høreapparatet i henhold til ordineri ng	34	Forventninger til høreapparatet	41
Bestemte funktioner, der understøttes af høreapparatet	5	Brug sammen med smartphone-apps:	24	Vigtig meddelelse til potentielle brugere af lydgenerator	35	Advarsel til høreapparatforhandlere (kun i USA)	42
Indhold	6	Brug af ReSound høreapparater sammen med iPhone®, iPad® og iPod touch®	25	Brugsanvisning til TSG-modulet	35	Vigtig meddelelse til potentielle høreapparatbrugere (kun i USA)	42
Sådan kommer du i gang	14	Mobiltelefoner	25	Brug af TSG sammen med smartphone-apps.	37	Børn med høretab (kun i USA)	43
SmartStart	14	PhoneNow (<i>ikke tilgængelig i IIC apparater</i>)	26	De videnskabelige koncepter bag apparatet	37	Fejlfindingsvejledning	45
Isætning/udskiftning af batteriet	15	Teleslyngesystemer.	28	Tekniske specifikationer	38	Tekniske data	48
Lav batterispænding	16	Vedligeholdelse og rengøring	28	TSG-advarsler.	38	Garanti og reparation	49
Lav batterispænding kun under parring med trådløst udstyr.	16	Daglig vedligeholdelse	29	Generelle forholdsregler i forbindelse med TSG.	39	Temperaturtest, transport og opbevarings oplysninger	49
Isætning/udtagning af høreapparater	17	Udskiftning af voksfilter	30				
Betjening af høreapparatet	20	Generelle forholdsregler	31				
Flytilstand*	22	Generelle advarsler	32				
Telefonbrug.	23						

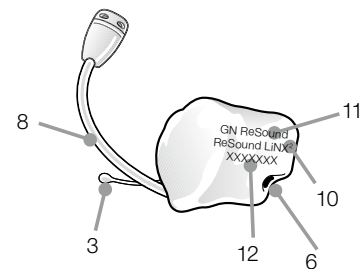
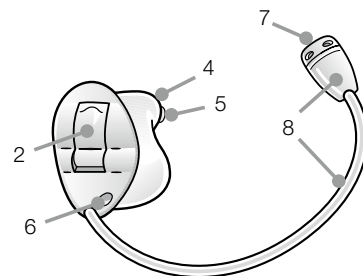
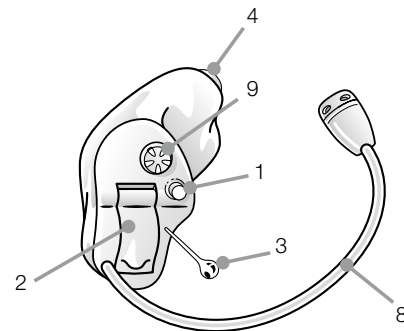
Mic in Helix (MIH-S) med batteristørrelse **10A** fås i følgende varianter:

LS9MIH-S UP, LS9MIH-S HP, LS9MIH-S MP, LS9MIH-S LP, LS7MIH-S UP, LS7MIH-S HP, LS7MIH-S MP, LS7MIH-S LP, LS5MIH-S UP, LS5MIH-S HP, LS5MIH-S MP, LS5MIH-S LP

Mic in Helix (MIH) høreapparater (inklusive type **DA312r** med FCC ID X26DA312r, IC-nummer 6941C-DA312r modeller med typebetegnelsen "W") med batteristørrelse **312** Custom Mic in Helix høreapparater (inklusive type **DA13r** med FCC ID X26DA13r, IC-nummer 6941C-DA13r modeller med typebetegnelsen "W") med batteristørrelse **13** fås i følgende varianter:

LS9MIH-W UP, LS9MIH-W HP, LS9MIH-W MP, LS9MIH-W LP, LS9MIH UP, LS9MIH HP, LS9MIH MP, LS9MIH LP, LS7MIH-W UP, LS7MIH-W HP, LS7MIH-W MP, LS7MIH-W LP, LS7MIH UP, LS7MIH HP, LS7MIH MP, LS7MIH LP
LS5MIH-W UP, LS5MIH-W HP, LS5MIH-W MP, LS5MIH-W LP, LS5MIH UP, LS5MIH HP, LS5MIH MP, LS5MIH LP

1. Programvælger (ekstraudstyr)
2. Batteridør og tænd/sluk-knap
3. Udtrækningsenor
4. Lydudgang
5. Voksfilter
6. Ventilation
7. Mikrofonindgang
8. Ekstern mikrofon og slange (til apparater med ekstern mikrofon)
9. Volumenkontrol (ekstraudstyr)
10. Model
11. Producent
12. Serienummer



Invisible-in-the-canal (IIC) and completely-in-the-canal (CIC) høreapparater med batteristørrelse **10A** fås i følgende varianter:

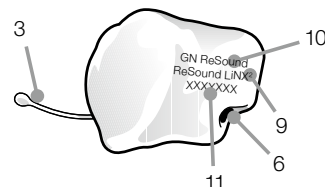
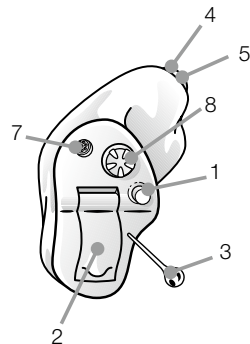
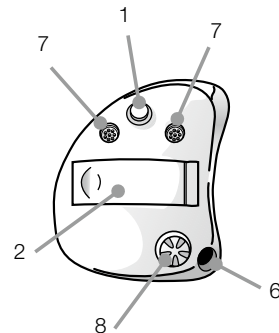
LS9IIC, LS7IIC, LS5IIC, LS9CIC UP, LS9CIC HP, LS9CIC MP, LS9CIC LP, LS7CIC UP, LS7CIC HP, LS7CIC MP, LS7CIC LP, LS5CIC UP, LS5CIC HP, LS5CIC MP, LS5CIC LP, EY4CIC UP, EY4CIC HP, EY4CIC MP, EY4CIC LP, EY3CIC UP, EY3CIC HP, EY3CIC MP, EY3CIC LP, EY2CIC UP, EY2CIC HP, EY2CIC MP, EY2CIC LP.

In-the-canal (ITC) høreapparater (inklusive type **DA312i** med FCC ID X26DA312i, IC-nummer 6941C-DA312i modeller med typebetegnelsen "W") med batteristørrelse **312** og **In-the-canal (ITC)** høreapparater (inklusive type **DA13i** med FCC ID X26DA13i, IC-nummer 6941C-DA13i modeller med typebetegnelsen "W") med batteristørrelse **13** fås i følgende varianter:

LS9ITC-DW UP, LS9ITC-DW HP, LS9ITC-DW MP, LS9ITC-DW LP, LS9ITC-D UP, LS9ITC-D HP, LS9ITC-D MP, LS9ITC-D LP, LS9ITC-W UP, LS9ITC-W HP, LS9ITC-W MP, LS9ITC-W LP, LS9ITC UP, LS9ITC HP, LS9ITC MP, LS9ITC LP, LS7ITC-DW UP,

LS7ITC-DW HP, LS7ITC-DW MP, LS7ITC-DW LP, LS7ITC-D UP, LS7ITC-D HP, LS7ITC-D MP, LS7ITC-D LP, LS7ITC-W UP, LS7ITC-W HP, LS7ITC-W MP, LS7ITC-W LP, LS7ITC UP, LS7ITC HP, LS7ITC MP, LS7ITC LP, LS5ITC-DW UP, LS5ITC-DW HP, LS5ITC-DW MP, LS5ITC-DW LP, LS5ITC-D UP, LS5ITC-D HP, LS5ITC-D MP, LS5ITC-D LP, LS5ITC-W UP, LS5ITC-W HP, LS5ITC-W MP, LS5ITC-W LP, LS5ITC UP, LS5ITC HP, LS5ITC MP, LS5ITC LP, EY4ITC-DW UP, EY4ITC-DW HP, EY4ITC-DW MP, EY4ITC-DW LP, EY4ITC-D UP, EY4ITC-D HP, EY4ITC-D MP, EY4ITC-D LP, EY4ITC-W UP, EY4ITC-W HP, EY4ITC-W MP, EY4ITC-W LP, EY4ITC UP, EY4ITC HP, EY4ITC MP, EY4ITC LP, EY3ITC-DW UP, EY3ITC-DW HP, EY3ITC-DW MP, EY3ITC-DW LP, EY3ITC-D UP, EY3ITC-D HP, EY3ITC-D MP, EY3ITC-D LP, EY3ITC-W UP, EY3ITC-W HP, EY3ITC-W MP, EY3ITC-W LP, EY3ITC UP, EY3ITC HP, EY3ITC MP, EY3ITC LP, EY2ITC-DW UP, EY2ITC-DW HP, EY2ITC-DW MP, EY2ITC-DW LP, EY2ITC-D UP, EY2ITC-D HP, EY2ITC-D MP, EY2ITC-D LP, EY2ITC-W UP, EY2ITC-W HP, EY2ITC-W MP, EY2ITC-W LP, EY2ITC UP, EY2ITC HP, EY2ITC MP, EY2ITC LP.

1. Programvælger (ekstraudstyr)
2. Batteridør og tænd/sluk-knap
3. Udtrækningsssnor
4. Lydudgang
5. Voksfilter
6. Ventilation
7. Mikrofonindgang(e)
8. Volumenkontrol (ekstraudstyr)
9. Model
10. Producent
11. Serienummer

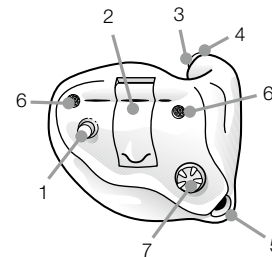
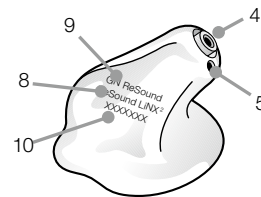


In-the-ear (ITE) høreapparater (inklusive type **DA13i** med FCC ID X26DA13i, IC-nummer 6941C-DA13i modeller med typebetegnelsen "W") med batteristørrelse 13 og **In-the-ear (ITE)** høreapparater (inklusive type **DA312i** med FCC ID X26DA312i, IC-nummer 6941C-DA312i modeller med typebetegnelsen "W") med batteristørrelse **312** fås i følgende varianter:

**LS9ITE-DW UP, LS9ITE-DW HP,
LS9ITE-DW MP, LS9ITE-D UP, LS9ITE-D HP,
LS9ITE-D MP, LS9ITE-W UP, LS9ITE-W HP,
LS9ITE-W MP, LS9ITE UP, LS9ITE HP,
LS9ITE MP, LS7ITE-DW UP, LS7ITE-DW HP,
LS7ITE-DW MP, LS7ITE-D UP, LS7ITE-D HP,
LS7ITE-D MP, LS7ITE-W UP, LS7ITE-W HP,
LS7ITE-W MP, LS7ITE UP, LS7ITE HP,
LS7ITE MP, LS5ITE-DW UP, LS5ITE-DW HP,
LS5ITE-DW MP, LS5ITE-D UP, LS5ITE-D HP,
LS5ITE-D MP, LS5ITE-W UP, LS5ITE-W HP,
LS5ITE-W MP, LS5ITE UP, LS5ITE HP,
LS5ITE MP,
EY4ITE-DW UP, EY4ITE-DW HP,
EY4ITE-DW MP, EY4ITE-D UP, EY4ITE-D HP,
EY4ITE-D MP, EY4ITE-W UP, EY4ITE-W HP,
EY4ITE-W MP, EY4ITE UP, EY4ITE HP,
EY4ITE MP,**

**EY3ITE-DW UP, EY3ITE-DW HP,
EY3ITE-DW MP, EY3ITE-D UP, EY3ITE-D HP,
EY3ITE-D MP, EY3ITE-W UP, EY3ITE-W HP,
EY3ITE-W MP, EY3ITE UP, EY3ITE HP,
EY3ITE MP,
EY2ITE-DW UP, EY2ITE-DW HP,
EY2ITE-DW MP, EY2ITE-D UP, EY2ITE-D HP,
EY2ITE-D MP, EY2ITE-W UP, EY2ITE-W HP,
EY2ITE-W MP, EY2ITE UP, EY2ITE HP,
EY2ITE MP.**

1. Programvælger (ekstraudstyr)
2. Batteridør og tænd/sluk-knap
3. Lydudgang
4. Voksfilter
5. Ventilation
6. Mikrofonindgang(e)
7. Volumenkontrol (ekstraudstyr)
8. Model
9. Producent
10. Serienummer



Sådan kommer du i gang

Tænd/sluk funktion

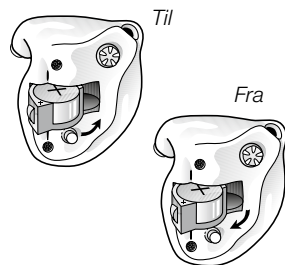
1. Når batteridøren er lukket, tændes høreapparatet, og standardprogrammet aktiveres.
2. Åbn batteridøren for at slukke høreapparatet. De fleste bruger deres negl til at åbne dækslet med.



Tip: Når høreapparaterne ikke er i brug, skal du huske at åbne batteridøren for at undgå unødvendigt batteriforbrug.

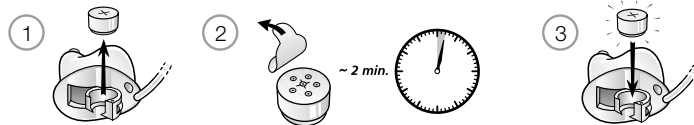
SmartStart

Høreapparaterne kan tændes, når du har sat dem i ørerne. Hvis du foretrækker at tænde dem, inden du sætter dem i ørerne, kan din høreapparatspecialist aktivere en funktion, der kaldes SmartStart. Denne funktion udsætter den tid, det tager for høreapparaterne at blive tændt, med flere sekunder, efter batteridøren er blevet lukket. Der høres et bip for hvert sekund i forsinkelsesperioden, når du bruger SmartStart.



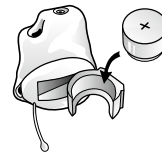
Isætning/udskiftning af batteriet

1. Åbn batteridøren ved hjælp af din fingernegl. Fjern det brugte batteri, hvis der er et.
2. Klargør det nye batteri (du kan få flere oplysninger om den korrekte batteritype/-størrelse til dit høreapparat på side 5). Fjern den beskyttende folie og vent 2 minutter, før du sætter batteriet i høreapparatet for at tillade aktivering af batteriet.
3. Sæt det nye batteri ind, hvor "+" (flad) skal vende samme vej som "+" på batteridøren.
4. Luk forsigtigt batteridøren.



Tip:

1. Brug altid nye Zinc Air batterier med en udløbsdato, hvor der er mindst et år tilbage.
2. Når høreapparaterne ikke er i brug, skal du huske at slukke for dem for at undgå unødvendigt batteriforbrug.



Lav batterispænding

Når batterispændingen er faldet til et vist niveau, vil høreapparatet reducere forstærkningen og afspille en melodi. Dette signal vil gentage sig hvert 15. minut, indtil høreapparatet automatisk slukker. Indikatoren for lavt batteri kan variere en smule, afhængigt af den anvendte type batteri. Det anbefales, at du har ekstra batterier ved hånden.

Lav batterispænding (kun under parring med trådløst udstyr)

Aktivt brug af ReSound Unite tilbehør (fjernbetjening, telefonclip, tv streamer og mini mik) kræver større strømforbrug. Batteriets levetid afhænger derfor i høj grad af, hvorvidt der bruges trådløst tilbehør, og hvor ofte det benyttes. Når batteriet i høreapparatet når et niveau, hvor brug af ReSound Unite tv-streamer 2, telefonclip+ og mini mik ikke længere understøttes, udsender høreapparatet to sæt dalende toner.

Herefter er det kun høreapparatet og ReSound Unite fjernbetjeningen 2, der fungerer som sædvanligt. Du vil ikke længere kunne benytte ReSound Unite tv-streamer 2, telefonclip+ og mini mik. På et tidspunkt vil batteriniveauet være så lavt, at fjernbetjeningen heller ikke understøttes, og du hører igen de dalende toner. Høreapparatet fungerer fortsat som sædvanligt. Når et nyt batteri er blevet sat i, understøttes brugen af tilbehør igen.

Isætning/udtagning af høreapparater

Isætning (Mic in Helix)

1. Tag høreapparatet med din tommel- og pegefinger, enten foroven, fornedent eller på siderne. Ved to apparater er det vigtigt at bemærke, at apparatet med rød markering er til højre øre, og apparatet med blå er til venstre.
2. Sæt lydudgangsdelen i din øregang. Drej forsigtigt den øverste del af høreapparatet en smule frem og tilbage, så det kommer på plads bag hudfolden oven over øregangen.
3. Sæt høreapparatet i øregangen. Det kan være lettere at sætte apparatet i, hvis du åbner og lukker munden.
4. Skub forsigtigt mikrofonen ind i den krøllede del af øret, der befinder sig lige over mikrofonindgangen, og sørg for, at slangen er på plads.



Isætning (IIC, CIC, ITC og ITE)

1. Tag høreapparatet med din tommel- og pegefinger, enten foroven, forneden eller på siderne. Ved to apparater er det vigtigt at bemærke, at apparatet med rød markering er til højre øre, og apparatet med blå er til venstre. For IIC er der en prik oven på skallen, der viser isætningsretningen.
2. Sæt lydudgangsdelen i din øregang. Drej forsigtigt den øverste del af høreapparatet en smule frem og tilbage, så det kommer på plads bag hudfolden oven over øregangen.
3. Sæt høreapparatet i øregangen. Det kan være lettere at sætte apparatet i, hvis du åbner og lukker munden.

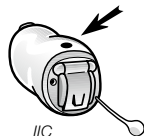
Det kan være, du finder en lettere metode ved at eksperimentere dig frem. Hvis høreapparatet sidder korrekt, sidder det til, men er alligevel bekvemt at have på. Hvis høreapparatet giver anledning til irritation af ørene, skal du kontakte din høreapparatspecialist.



Du må ikke selv forsøge at ændre formen på høreapparatet.



Tip: Det kan være nyttigt at trække øret op og ud med din anden hånd under indføring.



Muligheder for udtagning (IIC, CIC og Mic in Helix)

1. Tag fat om udtrækningssnoren/mikrofonslangen og træk forsigtigt apparatet ud af øret.
2. Hold i kanten af høreapparatet med din tommel- og pegefinger, og træk det ud, mens du drejer din hånd en smule fremad.
3. Hvis Mic in Helix høreapparatet ikke har en snor til udtagning, skal du trække forsigtigt i apparatets mikrofonslange.



Udtagning (ITC & ITE)

1. Lad fingeren løbe langs den øvre kant af høreapparatet for at skille apparatet fra den ydre del af dit øre.
2. Træk udad, mens du drejer din hånd en smule fremad.



Bemærk: Kontakt din høreapparatspecialist hvis du har problemer med at tage høreapparatet ud af øret.



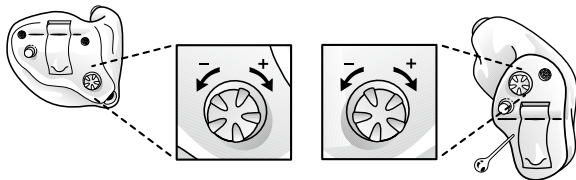
Betjening af høreapparatet

Volumenkontrol (ekstraudstyr)

Dit høreapparat kan være udstyret med en volumenkontrol.

1. Hvis du vil skrue op, skal du dreje knappen fremad (mod dit ansigt, når du bærer høreapparatet).
2. Hvis du vil mindske lydstyrken, skal du dreje knappen bagud (væk fra ansigtet).

Når du skruer op eller ned, vil du høre et bip, der indikerer forandringen. Når den øvre eller nedre grænse for lydintervallet er nået, høres et bipsignal af længere varighed.



Programvælger (ekstraudstyr)

Afhængigt af din erfaring med høreapparater, dine individuelle behov og den type lyttesituationer, du befinder dig i, kan din høreapparatspecialist aktivere ekstra programmer i høreapparatet. Hvis ekstra programmer er blevet aktiveret, kan du på følgende liste se, hvordan de fungerer.

1. Du skifter program ved et let tryk på programvælgeren.
2. Du hører derefter et eller flere bip. Antallet af bip angiver, hvilket program du har valgt (et bip=program et, to bip=program to osv.).
3. Når høreapparatet slukkes og derefter tændes, vender høreapparatet altid tilbage til standardindstillingen (program et).
4. Hvis du har to høreapparater, hvor synkroniseringsfunktionen er aktiveret, gentages programændringer i det ene apparat automatisk i det andet apparat. Når en programændring foretages i det ene apparat, høres det samme antal bekræftelsesbip i det andet apparat.

Din høreapparatspecialist kan udfylde følgende tabel for dig.

Program	Beskrivelse af, hvornår du skal bruge programmet
1	
2	
3	
4	



Flytilstand*

Når du går ombord på et **fly**, eller går ind i et område hvor **RF-sendere ikke er** tilladt, skal den trådløse funktionalitet deaktiveres, da det ikke er tilladt at udsende radiosignaler under flyvninger eller i andre beskyttede områder.

Benyt følgende fremgangsmåde for at aktivere eller deaktivere flytilstand for et trådløst høreapparat:

Det er muligt at deaktivere trådløs funktionalitet ved at åbne og lukke batteridøren tre gange inden for et tidsrum på ti sekunder (åbn-luk, åbn-luk, åbn-luk). Dit høreapparat er nu i flytilstand.

Hvis høreapparatet er i flytilstand, skal høreapparatet have været aktivt i flytilstand i mindst 10 sekunder, før du forsøger at aktivere trådløs igen. Det er muligt at aktivere den trådløse funktion igen ved at åbne og lukke batteridøren én gang. 10 sekunder efter denne fremgangsmåde er fuldført, aktiveres den trådløse funktionalitet igen.



Bemærk: Det er vigtigt at vente yderligere 15 sekunder efter at den trådløse funktion genoptages, før batterikammeret åbnes eller lukkes igen - uanset årsagen. Hvis batterikammeret åbnes og lukkes i løbet af dette 15-sekunders vindue, genoptages flytilstand.

* kun for trådløse modeller

Telefonering

Det kan kræve lidt øvelse at finde ud af, hvordan telefonen skal holdes, når man bruger høreapparat. Et eller flere af følgende forslag kan være nyttige.

- Hold telefonen, som du normalt ville.
- Hold telefonen mod den øverste del af øret (tættere på mikrofonerne).
- Hvis der opstår hyletoner, skal du holde telefonen i samme position, da det kan hjælpe høreapparatet med at fjerne tilbagekoblingen.
- Hyletonerne kan også mindskes ved at holde telefonen lidt væk fra øret.
- Din høreapparatspecialist kan, afhængigt af dine individuelle behov, aktivere et program til telefonbrug.



Telespole (ekstraudstyr til visse ITC, ITE, og Mic in Helix modeller)

Hvis dit apparat er forsynet med en telespole, kan du få lagt et telespoleprogram ind i dit høreapparat - også tit referet til som T eller MT program. Hvor T står for telespole og M for mikrofon. En telespole opfanger en telefons magnetiske signal og konverterer det til lyd. Et ekstra telefonprogram kan hjælpe med at forbedre taleforståelsen, når du taler i telefon. Hvis du bruger et telespoleprogram, kan det være nødvendigt at holde telefonrøret tættere på høreapparatet. Det kan også være nødvendigt at placere røret på telefonen i forskellige positioner for at finde den bedst mulige modtagelse.

Lytning til radio eller tv

Når du lytter til tv'et eller radioen, er det en god ide, at starte med at lytte til nyhedsoplæsere, da de normalt taler klart og tydeligt, inden du prøver andre programmer.

Hvis du har svært ved at opnå et godt resultat, kan din høreapparatspecialist give dig gode råd om trådløst tilbehør, der kan forbedre dine muligheder for at lytte til tv og radio.

Brug af ReSound høreapparater med smartphone-apps



Tilsluttet brug af smartphone-apps:

GN ReSound smartphone-apps er beregnet til at blive brugt med GN ReSound trådløse høreapparater. GN ReSound smartphone-apps sender og modtager signaler fra GN ReSound trådløse høreapparater via smartphones, som der er blevet udviklet apps til.

Brug sammen med smartphone-apps:

- Underretninger om app-opdateringer bør ikke være slået fra, og det anbefales, at brugeren installerer alle opdateringer for at sikre, at appen fungerer korrekt og holdes ajour.
- App'en må kun anvendes med de GNR-apparater, som den er tiltænkt, og GNR påtager sig intet ansvar, hvis app'en bruges med andre apparater.
- Hvis du gerne vil have en trykt version af brugervejledningen til en smartphone-app, kan du kontakte kundesupport på vores websted for at få en vejledning på tryk.

Brug af ReSound høreapparater sammen med iPhone®, iPad® og iPod touch®

ReSound LiNX² er udviklet til brug sammen med en iPhone og muliggør direkte kommunikation og betjening med en iPhone, iPad eller iPod touch. Du kan få hjælp til at oprette paring og benytte disse produkter sammen med dit ReSound LiNX² trådløse høreapparat ved at kontakte din høreapparatspecialist.

Mobiltelefon

Dit høreapparat er udviklet til at leve op til de strengeste internationale standarder for elektromagnetisk kompatibilitet. Det er dog ikke alle mobiltelefoner, der er kompatible med høreapparater. Den varierende grad af forstyrrelser kan skyldes den enkelte mobiltelefon eller udbyderen af trådløs telefoni.

Hvis du har svært ved at opnå et godt resultat, mens du bruger din mobiltelefon, kan din høreapparatspecialist give dig gode råd om trådløst tilbehør, der kan forbedre dine muligheder for at benytte mobiltelefonen.

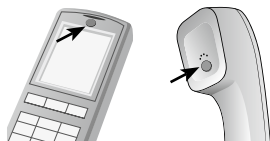
PhoneNow (ikke tilgængelig i IIC apparater)


Funktionen PhoneNow gør det muligt for høreapparatet automatisk at skifte til telefonprogrammet, når et telefonrør tages op til øret. Når telefonrøret tages væk fra øret, vender høreapparatet automatisk tilbage til det forrige høreprogram.

Placering af PhoneNow magneter

Placer PhoneNow magneten på telefonrøret for at muliggøre brug af PhoneNow funktionen. Sådan placeres PhoneNow magneten korrekt:

1. Rengør telefonrøret grundigt.
2. Hold telefonen lodret i samme position, som når du foretager et opkald.
3. Placer magneterne lige under modtageren på telefonrøret. Undgå at tildække mikrofonåbningerne. Det kan være nødvendigt at flytte magneten til en anden position for at øge brugervenligheden og bekvemmeligheden, når du taler i telefon.
4. Hvis du ikke er tilfreds med styrken af PhoneNow, kan du prøve at placere PhoneNow magneten et andet sted eller bruge flere PhoneNow magneter.



 Anvend kun et anbefalet rengøringsmiddel til rengøring af telefonen forud for placeringen af magneten for at sikre, at den sidder bedst muligt fast.

Brug af PhoneNow

Telefoner kan benyttes på normal vis. En kort melodi angiver, at høreapparatet automatisk er skiftet over til telefonprogrammet. I starten kan det være nødvendigt at flytte røret lidt for at finde den bedste position for pålidelig PhoneNow aktivering.

 *PhoneNow advarsler*

1. Magneterne skal opbevares utilgængeligt for børn, dyr og personer med nedsatte mentale evner. Hvis en magnet sluges, skal du kontakte din læge.
2. Magneten kan påvirke visse medicinske enheder eller elektroniske systemer. Producenter af magnetisk følsomme enheder (fx pacemakere) skal angive de nødvendige sikkerhedsforholdsregler, du skal træffe, når du anvender dit høreapparat og magnet i nærheden af den pågældende medicinske enhed eller det elektroniske system. Hvis producenten ikke kan fremskaffe en erklæring, anbefaler vi, at du holder magneten eller en telefon, der er udstyret med magneten, 30 cm fra magnetisk følsomme enheder (f.eks. pacemakere).

 *PhoneNow forholdsregler*

1. Høj forvrængning under et opkald kan betyde, at magneten ikke er placeret korrekt i forhold til modtageren på telefonrøret. Flyt magneten til et andet sted på telefonrøret for at undgå dette problem.
2. Anvend kun magneter leveret af GN ReSound.

Teleslyngesystemer

Mange steder er udstyret med teleslyngesystemer, f.eks. teatre, kirker og skoler. Når du bruger et telespoleprogram sammen med et teleslyngesystem, opfanges lyden direkte, og taleforståelsen kan blive forbedret. Hvis der ikke er nogen lyd fra høreapparatet i et teleslyngesystem, og et telespoleprogram er aktiveret, er teleslyngesystemet muligvis ikke tændt, eller også fungerer det ikke korrekt. Hvis et anlæg ikke er udstyret med et teleslyngesystem, kan det være en god ide at sidde så tæt på lyd-kilden som muligt.



Vedligeholdelse og rengøring

Det er vigtigt, at du følger denne vejledning for at forlænge holdbarheden på dit høreapparat.

1. Hold høreapparatet rent og tørt. Tør høreapparatets yderside med en blød klud eller serviet for at fjerne fugt og snavs. Brug ikke vand eller opløsningsmidler, da de kan beskadige høreapparatet.
2. Læg aldrig høreapparatet i vand eller andre væsker, da det kan skade kredsløbet i apparatet permanent.
3. Undgå hårdhændet behandling af høreapparatet eller at tabe det på hårde overflader eller gulve.
4. Høreapparatet må ikke udsættes for eller placeres i nærheden af direkte varme eller sollys, såsom i en varm parkeret bil, da overdreven varme kan forårsage beskadigelser eller deformere apparatet.
5. Tag altid dit høreapparat ud, når du er i bad, svømmer, i kraftigt regnvejr eller i fugtige omgivelser som f.eks. i et dampbad eller en sauna.
6. Hvis dit høreapparat bliver vådt, eller hvis det har været udsat for høj fugtighed, skal du lade det tørre natten over med batteriet taget ud og batteridøren åbent. Det er også en god ide at komme høreapparatet i en lukket beholder med en fugtjerner (dessikator) natten over. Brug ikke høreapparatet før det er helt tørt. Kontakt din høreapparatspecialist eller vores kundeservice angående hvilken fugtjerner, der passer til dit høreapparat.
7. Fjern høreapparatet når du f.eks. påfører kosmetik, parfume, aftershave, hårspray og solcreme, De kan trænge ind i høreapparatet og beskadige det.



Daglig vedligeholdelse

Det er vigtigt at holde høreapparatet rent og tørt. Rengør høreapparatet dagligt vha. en blød klud eller serviet. Fjern voks eller urenheder fra høreapparatet vha. en børste. Det anbefales, at du benytter en fugtjerner for at undgå beskadigelser som følge af fugtighed eller overdreven transpiration.

Voksfiltre

Dit høreapparat kan være udstyret med et voksfiltre. Dette filter er placeret for enden af lydudgangen, og forhindrer snavs i at trænge ind i apparatet. Det anbefales, at de udskiftes efter behov.

Benyt følgende fremgangsmåde for at udskifte HF3 voksfiltre:

1. Er dit høreapparat ikke udstyret med et voksfiltre, kan ørevoks og/eller snavs samle sig i lydkanalen.
2. Indsæt den gevindskårne ende af voksfiltreværktøjet i det brugte voksfiltre, og drej med uret.
3. Træk forsigtigt, indtil det brugte filter er fjernet.
4. Smid det brugte filter ud i hullet i voksfiltersættet ved at trykke det ned i midten og skubbe det til den ene ende af hullet og trække, indtil filteret er kasseret.
5. Din høreapparatspecialist kan vise dig, hvordan du bedst anvender værktøjet.
6. Træk forsigtigt det nye filter ud af skiven.
7. Sørg for, at det nye filter flugter med lydudgangen.
8. Tryk det nye filter ind i åbningen, samtidig med at du rækker frem og tilbage med værktøjet, indtil voksfiltret sidder korrekt.

Benyt følgende fremgangsmåde for at udskifte Cerustop (hvide) voksfiltre:

1. For at fjerne det gamle voksfiltre indsættes udtagningsiden af voksfiltreværktøjet i det brugte voksfiltre, så værktøjets skaft rører kanten af voksfiltret. Træk langsomt voksfiltret lige ud.
2. For at sætte det nye voksfiltre i trykkes udskiftningssiden af voksfiltreværktøjet lige ind i lydudgangens hul, indtil den ydre ring er på niveau med apparatets yderside. Træk værktøjet lige ud - så det nye voksfiltre forbliver på plads.



Tip: Hvis du trykker på det nye filter med den flade side af voksfiltreværktøjet, kan du sikre dig, at filteret sidder korrekt.



Bemærk: Hvis der benyttes en anden type voksfiltre til dit høreapparat, eller hvis dit høreapparat ikke bruger voksfiltre, skal du kontakte din høreapparatspecialist for at få hjælp.



Brug kun originalt ReSound tilbehør, f.eks. voksfiltre.



Generelle forholdsregler

1. Når den trådløse funktion er aktiveret, bruger apparatet digitalt kodede transmissioner med lav effekt til at kommunikere med andre trådløse enheder. Elektroniske apparater i umiddelbar nærhed kan blive påvirket, selvom det er usandsynligt. Hvis dette sker, skal du fjerne høreapparatet fra det påvirkede elektroniske apparat.
2. Når du bruger trådløs funktionalitet, og apparatet påvirkes af elektromagnetisk interferens, skal du flytte det væk fra kilden.
3. ReSounds høreapparater må kun tilsluttes ReSound tilbehør, der er beregnet og kvalificeret til brug sammen med ReSound høreapparater.
4. Du må ikke selv forsøge at ændre formen på høreapparatet, ørepropperne eller lydslangen.
5. Hvis du vil benytte trådløs funktionalitet, skal du kun bruge ReSound Unite tilbehør. For yderligere vejledning henvises til brugervejledningen til det relevante ReSound Unite tilbehør.



Generelle advarsler

1. Du skal være særlig forsigtig, når du vælger og tilpasser høreapparater med et maksimalt lydtryk, der overstiger 132 dB SPL (med en okkluderet IEC 60711:1981-øresimulator), fordi der kan være risiko for, at høreapparatbrugerens resterende hørelse beskadiges.
2. Kontakt din ørelæge, hvis du opdager et fremmedlegeme i din øregang, oplever hudirritation eller øget mængde ørevoks ved brug af dit høreapparat.
3. Forskellige former for stråling, f.eks. fra NMR-, MRI- eller CT-scannere, kan beskadige høreapparatet. Det anbefales, at du ikke benytter høreapparatet under disse eller lignende procedurer. Andre typer stråling, f.eks. tyverialarmer, overvågningssystemer, radioudstyr, mobiletelefoner, indeholder mindre energi og beskadiger ikke høreapparatet. De kan dog momentvis påvirke lyd kvaliteten eller forårsage mærkelige lyde i høreapparatet.
4. Høreapparatet må ikke benyttes i miner, oliefelter eller andre områder med eksplosionsfare, med mindre disse områder er certificeret som områder, der er egnet til brug af høreapparater.
5. Andre personer må ikke benytte dit høreapparat. Dette kan forårsage skade på høreapparatet eller på den pågældende persons hørelse.
6. Børn eller personer med nedsatte mentale evner, der benytter høreapparat, skal altid overvåges for at garantere deres sikkerhed. Høreapparatet indeholder små dele, som børn kan sluge. Husk ikke at efterlade børn sammen med høreapparatet uden opsyn.
7. Høreapparatet må kun benyttes som foreskrevet af din høreapparatspecialist. Forkert brug kan resultere i høretab.
8. Hvis høreapparatet er i stykker, MÅ DET IKKE BENYTTES.
9. Når du går om bord på et fly, skal du huske at deaktivere den trådløse funktionalitet. Deaktiver den trådløse funktionalitet ved at bruge flytilstanden i områder, hvor udsendelse af radiofrekvens er forbudt.

10. Magneterne skal opbevares utilgængeligt for børn, dyr og personer med nedsatte mentale evner. Hvis en magnet sluges, skal du kontakte din læge.
11. Eksterne enheder forbundet til den elektriske indgang skal være sikre i henhold til kravene i IEC 60601-1-1, IEC 60065 eller IEC 60950-1, hvor det er relevant (trådløs forbindelse, f.eks. HI-PRO, SpeedLink).



Bemærk:

- ReSound's trådløse høreapparater fungerer i frekvensområdet 2,4 GHz - 2,48 GHz.
- Trådløse ReSound enheder omfatter en RF-sender, der fungerer inden for frekvensområdet 2,4 GHz - 2,48 GHz.
- Hvis du vil benytte trådløs funktionalitet, skal du kun bruge ReSound Unite tilbehør. Du kan få flere oplysninger om f.eks. parring i brugsanvisningen til det relevante ReSound Unite tilbehør.

Tinnitus Sound Generator (TSG) modul

Anvendelsesformål for TSG-modulet

Dine ReSound høreapparater kan også indeholde Tinnitus Sound Generator funktionen, som er et softwareværktøj, der genererer lyde, som bruges i tinnitusbehandlingsprogrammer til at mildne tinnituslidelsen. Lydgeneratoren genererer lyde, der justeres i overensstemmelse med de specifikke terapeutiske behov, som din læge, audiolog eller høreapparatspecialist har foreskrevet. Du vil nogle gange høre en terapeutisk lyd, der minder om konstant eller varierende fløjten, afhængigt af det valgte høreapparatsprogram og dine omgivelser.

Brug af TSG høreapparatet i henhold til ordinerings

TSG modulet må bruges efter anvisning fra din læge, audiolog eller høreapparatspecialist. Den maksimale daglige brug – for at undgå permanente høreskader – afhænger af niveauet af den genererede støj.

Hvis der opstår bivirkninger ved brugen af lydgeneratoren som f.eks. svimmelhed, kvalme, hovedpine, mærkbar nedgang i hørefunktionen eller øget tinnitus, skal du stoppe med at bruge den og søge lægehjælp.

Målgruppen er primært voksne personer over 18 år. Produktet kan også bruges af børn i alderen 5 år og opefter. Børn og brugere med fysiske eller psykiske handicap skal oplæres af en læge, audiolog, høreapparatspecialist eller en værge for at lære at isætte og fjerne høreapparatet med TSG-modulet.

Vigtig meddelelse til potentielle brugere af lydgenerator

En tinnituslydgenerator er en elektronisk enhed beregnet til at generere støj af en tilstrækkelig intensitet og båndbredde til at undertrykke intern støj. Den bruges også som en hjælp til at høre ekstern støj og tale.

God sundhedspraksis kræver, at en person med tinnitus gennemgår en undersøgelse af en ørelæge, inden lydgeneratoren benyttes. Ørelæger, der er specialiseret i øresygdomme, kaldes øre-næse-halslæger.

Formålet med en medicinsk evaluering er at sikre, at alle medicinske tilstande, der kan behandles, og som kan påvirke tinnitussen, bliver identificeret og behandlet, inden lydgeneratoren tages i brug.

Lydgeneratoren er et værktøj til at generere lyde, der bruges sammen med korrekt rådgivning og/eller i et tinnitusbehandlingsforløb til at lindre lidelsen hos patienter med tinnitus.

Brugsanvisning til TSG-modulet

Beskrivelse af enheden

Tinnitus Sound Generator (TSG) modulet er et softwareværktøj, der genererer lyde, som bruges i tinnitusbehandlingsprogrammer til at mildne tinnituslidelsen.

Sådan fungerer lydgeneratoren

TSG-modulet er en frekvens- og amplitudeformet hvid støjgenerator. Støjsignalniveauet og frekvenskarakteristikaene kan justeres i overensstemmelse med de specifikke terapeutiske behov, som din læge, audiolog eller høreapparatspecialist har foreskrevet.

Din læge, audiolog eller høreapparatspecialist kan modulere den genererede støj, så den bliver mere behagelig. Den hvide støj kan f.eks. lyde, som skvulpene bølger mod en kyst. Modulationsniveauet og hastig-

heden kan også konfigureres efter dine ønsker og behov. En yderligere funktion som kan aktiveres af din høreapparatspecialist, tillader dig at vælge på forhånd definerede lyde, der efterligner naturlige lyde, såsom bølger der brydes eller strømmende vand.

Hvis du har to trådløse høreapparater, som understøtter ear to ear synchronization, kan denne funktion aktiveres af din høreapparatspecialist. Det vil få tinnitus lydgeneratoren til at synkronisere lyden i begge høreapparater.

For høreapparater hvor ear to ear synchronization er aktiveret, kan din høreapparatspecialist også aktivere synkroniseret omgivelsovervågning, så TSG-støjniveauet automatisk justeres samtidig i begge høreapparater afhængigt af baggrundsstøjniveauet. Hvis høreapparatet har lydstyrkeregulering, så kan baggrundsstøjniveauet registreret af høreapparatet og lydstyrkereguleringen bruges samtidig til at justere det genererede støjniveau i begge høreapparater.

Hvis dine tinnitusproblemer kun forstyrrer dig i stille omgivelser, kan din læge, audiolog eller høreapparatspecialist indstille TSG-modulet, så det kun er hørbart i sådanne omgivelser. Det overordnede lydniveau kan justeres via en volumenkontrol, der fås som tilbehør. Din læge, audiolog eller høreapparatspecialist vil sammen med dig vurdere, om du har brug for en volumenkontrol.

Justering af lydstyrken i TSG

Lydgeneratoren er indstillet til et bestemt lydniveau af høreapparatspecialisten. Når du tænder lydgeneratoren, er lydstyrkereguleringen angivet til det optimale niveau. Derfor er det muligvis ikke nødvendigt at kontrollere lydstyrken manuelt. Der er dog mulighed for at justere lydstyrken eller mængden af stimuli efter brugerens ønsker.

Brug af TSG sammen med smartphone-apps

Styringen af tinnitus lydgeneratoren via høreapparatets trykknapper kan forbedres yderligere med trådløs styring fra en TSG styreapp på en smartphone eller mobil enhed. Denne funktion er tilgængelig i høreapparater som understøtter den, når en høreapparatspecialist har aktiveret TSG-funktionen under tilpasning af høreapparatet.

For at kunne bruge smartphone-apps skal høreapparatet være forbundet med smartphonen eller den mobile enhed.

De videnskabelige koncepter, der ligger til grund for lydgeneratoren:

Lydgeneratoren beriger lydbilledet med en neutral lyd, der nemt kan ignoreres, med det formål at omkredse tinnituslyden. Lydberigelse er en vigtig komponent i de fleste behandlingstilgange til tinnitus som f.eks. TRT (Tinnitus Retraining Therapy). Denne form for terapi skal være hørbar for at kunne lindre tinnituslidelsen. Det ideelle niveau for TSG-modulet bør derfor indstilles, så det blandes med tinnitussen, således at du både kan høre din tinnitus samt den anvendte lyd.

I de fleste tilfælde kan lydgeneratoren også indstilles, således at den maskerer tinnituslyden og på den måde lindre ved at introducere en mere behagelig og kontrollerbar lydkilde.

Tekniske specifikationer

Lydsignalteknologi

Digital

Tilgængelige lyde

Signaler af hvid støj kan formes ud fra følgende konfigurationer:

Højpasfilter:	Lavpasfilter:
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz

Signalet med hvid støj kan moduleres i amplitude med en dæmpning på op til 14 dB.



TSG-advarsler

- Lydgeneratorer kan være farlige, hvis de bruges forkert.
- Lydgeneratorer må kun bruges efter anvisning fra din læge, audiolog eller høreapparatspecialist.
- Lydgeneratorer er ikke legetøj og skal opbevares utilgængeligt for alle (især børn og kæledyr), der kan forårsage skade på sig selv.



Generelle forholdsregler i forbindelse med TSG


- Hvis der opstår bivirkninger ved brugen af lydgeneratoren som f.eks. svimmelhed, kvalme, hovedpine, mærkbar nedgang i hørefunktionen eller øget tinnitus, skal du stoppe med at bruge lydgeneratoren og søge lægehjælp.
- Børn og fysisk eller psykisk handicappede brugere skal overvåges, når de bruger TSG-høreapparater.
- Volumenkontrollen er en funktion, der fås som tilbehør, og som bruges til at justere lydstyrken af lydgeneratoren. For at forhindre utilsigtet brug af børn eller fysisk eller psykisk handicappede brugere, skal volumenkontrollen – hvis den er aktiveret – konfigureres, så det kun er muligt at skrue ned for lydstyrken.



TSG-advarsel til høreapparatspecialister

En høreapparatspecialist bør råde en potentiel bruger af lydgeneratoren til at opsøge en ørelæge, før en lydgenerator konfigureres, hvis høreapparatspecialisten gennem observation eller gennemgang af tilgængelige oplysninger angående den potentielle bruger, registrerer, at den potentielle bruger har en af følgende lidelser:

- (i) Synlig medfødt eller traumatisk deformitet af øret.
- (ii) Udflåd fra øret inden for de seneste 90 dage.
- (iii) Pludseligt eller hurtigt tiltagende høretab inden for de seneste 90 dage.
- (iv) Akut eller kronisk svimmelhed.
- (v) Ensidigt høretab eller pludseligt eller nyere høretab inden for de seneste 90 dage.
- (vi) Audiometrisk air-bone gap lig med eller større end 15 dB ved 500 hertz (Hz), 1000 Hz og 2000 Hz.
- (vii) Synlig og væsentlig mængde af ørevoks eller et fremmedlegeme i øregangen.
- (viii) Smerte eller ubehag i øret.

 **FORSIGTIG:** Det maksimale output fra lydgeneratoren ligger inden for det område, der kan forårsage høretab iht. OSHA regulativerne. I henhold til NIOSH-anbefalinger bør brugeren ikke bruge lydgeneratoren i mere end otte (8) timer om dagen, når den er indstillet til 85 dB SPL eller derover. Brugeren bør ikke bruge lydgeneratoren i mere end to (2) timer om dagen, når den er indstillet til 90 dB SPL eller derover. Lydgeneratoren må under ingen omstændigheder benyttes ved ubehagelige niveauer.

Batteriadværsler

Selvom batterierne er meget små, indeholder de farlige stoffer. De skal derfor bortskaffes med forsigtighed. Dette er af hensyn til din sikkerhed og miljøet. Bemærk:

1. Forsøg ikke at genoplade batterierne (Zinc Air) som ikke er genopladelige, da det kan få dem til at lække eller eksplodere.
2. **FORSØG IKKE** at bortskaffe batterier ved at brænde dem. Brugte batterier er miljøskadelige. Bortskaf dem i henhold til lokale regler eller indlever dem til din høreapparatspecialist.
3. Tag **IKKE** batterierne i munden. Hvis et batteri sluges, skal du straks søge lægehjælp, da batterier kan være skadelige for dit helbred.
4. Batterierne skal opbevares utilgængeligt for børn, personer med nedsatte mentale evner og dyr.
5. Fjern batterierne for at forhindre lækage, når høreapparaterne ikke er i brug i en længere periode.

Forventninger til høreapparatet

Et høreapparat giver dig ikke normal hørelse og forhindrer ikke eller forbedrer et hørehandicap, som skyldes naturlige årsager. Konsekvent brug af høreapparatet anbefales. I de fleste tilfælde giver lejlighedsvis brug dig ikke det fulde udbytte af høreapparatet.

Brugen af et høreapparat er kun en del af rehabiliteringen af hørelsen, og skal muligvis suppleres med auditiv træning og undervisning i mundaflysning.



Advarsel til høreapparathandlere (kun i USA)

En høreapparathandler bør råde en potentiel høreapparathandler til at opsøge en ørelæge, før et høreapparat sælges, hvis høreapparathandleren gennem observation eller gennemgang af tilgængelige oplysninger angående den potentielle bruger, registrer, at den potentielle bruger har en af følgende lidelser:

- (i) Synlig medfødt eller traumatisk deformitet af øret.
- (ii) Udflåd fra øret inden for de seneste 90 dage.
- (iii) Pludseligt eller hurtigt tiltagende høretab inden for de seneste 90 dage.
- (iv) Akut eller kronisk svimmelhed.
- (v) Ensidigt høretab eller pludseligt eller nyere høretab inden for de seneste 90 dage.
- (vi) Audiometrisk air-bone gap lig med eller større end 15 dB ved 500 Hertz (Hz), 1.000 Hz og 2.000 Hz.
- (vii) Synlig og væsentlig mængde af ørevoks eller et fremmedlegeme i øregangen.
- (viii) Smerte eller ubehag i øret.

Vigtig meddelelse til potentielle høreapparathandlere (kun i USA)

God sundhedspraksis kræver, at en person med hørenedsættelse gennemgår en undersøgelse af en ørelæge, inden der investeres i et høreapparat. Ørelæger, der er specialiseret i øresygdomme, kaldes øre-næse-halslæger. Formålet med en medicinsk evaluering er at sikre, at alle medicinske tilstande, der kan behandles, og som kan påvirke hørelsen, bliver identificeret og behandlet, inden høreapparatet købes.

Efter den medicinske vurdering vil lægen give dig en skriftlig erklæring, der angiver, at dit høretab er blevet lægeligt vurderet, og at du kan betragtes som kandidat til et høreapparat. Lægen vil henvise dig til en egnet audiolog eller høreapparathandler, så du kan få foretaget en høreapparathandlingsvurdering.

Audiologen eller høreapparathandleren vil udføre en høreapparathandlingsvurdering for at vurdere din evne til at høre med og uden et høreapparat. Høreapparathandlingsvurdering vil gøre audiologen eller høreapparathandleren i stand til at vælge og tilpasse et høreapparat, der passer til dine individuelle behov. Hvis du er i tvivl om din evne til at vænne dig til forstærkning, bør du spørge om muligheden for et prøve-leje eller køb-options-program. Mange høreapparathandlere tilbyder nu programmer, der lader dig prøve et høreapparat i en periode for et symbolsk beløb, hvorefter du kan beslutte, om du ønsker at købe høreapparatet.

Føderal lovgivning begrænser salget af høreapparater til personer, der har fået foretaget en medicinsk vurdering af en autoriseret læge. Føderal lovgivning tillader at en fuldt informeret voksen underskriver en dispensationserklæring om at han eller hun fraskriver sig en medicinsk vurdering af religiøse eller personlige årsager, som udelukker samråd med en læge. Anvendelsen af en sådan dispensationserklæring er ikke i din bedste helbredsinteresserede, og dens anvendelse frarådes kraftigt.

Børn med hørenedsættelse (kun i USA)

Ud over at se en læge for en lægelig vurdering, bør et barn med høretab henvises til en audiolog til evaluering og rehabilitering, da høretab kan forårsage problemer i den sproglige udvikling og barnets uddannelsesmæssige og sociale vækst. En audiolog er kvalificeret gennem uddannelse og erfaring til at bistå med evaluering og rehabilitering af et barn med høretab.

FEJLFINDING

SYMPTOM	ÅRSAG	MULIG LØSNING
Ingen lyd	Ikke tændt	Tænd apparatet ved at lukke batteridøren
	Fladt batteri	Udskift batteri
	Batteridøren kan ikke lukkes	Isæt batteriet korrekt
	Blokeret voksfilter	Udskift voksfilteret, eller kontakt din høreapparatspecialist
Ikke højt nok	Forkert placering af øreprop	Sæt forsigtigt høreapparatet i igen
	Blokeret lydudgangsfilter	Skift filter, eller kontakt din høreapparatspecialist
	Ændring af hørefølsomhed	Kontakt din høreapparatspecialist
	For meget ørevoks	Kontakt din ørelæge
	For lav lydstyrke	Forøg lydstyrken, hvis det er muligt, eller kontakt din høreapparatspecialist

FEJLFINDING

SYMPTOM	ÅRSAG	MULIG LØSNING
Høj grad af hyletoner/ tilbagekobling	Forkert tilpasset placering i øret	Sæt det brugertilpassede produkt omhyggeligt i øret
	For meget ørevoks	Kontakt din høreapparatspecialist
	DFS kræver genkalibrering	Kontakt din høreapparatspecialist
	Høreapparatindstillingerne er ikke optimale	Kontakt din høreapparatspecialist
Lyden er forvrænget/ utydelig	Lavt batteriniveau	Udskift batteri
	Forkert tilpasning	Kontakt din høreapparatspecialist
	Høreapparatet er ødelagt	Kontakt din høreapparatspecialist
	Høreapparatindstillingerne er ikke optimale	Kontakt din høreapparatspecialist
Den trådløse funktion virker ikke	Mulig årsag - Høreapparatet er i flytilstand	Åbn og luk batterikammeret én gang. Trådløs vil genaktivere 10 sekunder senere. (hvis apparatet er i flytilstand)

Hvis der er andre problemer, der ikke er nævnt i denne vejledning, bedes du kontakte din høreapparatspecialist.

Tekniske data

HØREAPPARATSMODEL:	MAKSIMAL YDELSE (2ccCoupler / IEC 60118-7 og ANSI S3.22-2009)
Alle LP modeller (Low Power), inklusive IIC	115 dB SPL (typisk)
Alle MP modeller (Medium Power)	119 dB SPL (typisk)
Alle HP modeller (High Power)	121 dB SPL (typisk)
Alle UP modeller (Ultra Power)	130 dB SPL (typisk)

Garanti og reparation

ReSound yder garanti på høreapparater, hvis det er defekt. I sin servicepolitik lover ReSound at sikre funktionalitet, så det svarer til det originale apparat. Som underskriver af FN's "Global Compact Initiative" er GN ReSound forpligtet til at gøre dette på den mest miljøbevidste måde. Høreapparater kan derfor efter ReSounds eget skøn blive udskiftet med nye produkter eller produkter, der er fremstillet af nye eller brugte dele, eller repareret med nye eller istandsatte dele. Du kan få oplyst garantiperiode hos din høreapparatspecialist eller hos GN ReSound Danmark.

Hvis dit høreapparat kræver service, skal du kontakte din høreapparatspecialist for at få hjælp. ReSound høreapparater, der ikke fungerer, skal repareres af en kvalificeret tekniker. Forsøg ikke at åbne for høreapparatet, da dette medfører, at garantien bortfalder.

Temperaturtest, transport og opbevaringsoplysninger

Høreapparater fra GN ReSound er testet under forskellige temperatur- og fugtighedsforhold på mellem -25 C og +70 C i henhold til interne og branchespecifikke standarder. Under transport eller opbevaring bør temperaturen ikke overstige grænseværdierne på -20 C til 60 C og en relativ luftfugtighed på 90% RH, ikke-kondenserende (i begrænset tid). Lufttrykket mellem 500 og 1100 hPa er passende.

Vær opmærksom på oplysninger markeret med advarselssymbol



ADVARSEL angiver en situation, der kan føre til alvorlige kvæstelser.
FORSIGTIG angiver en situation, der kan føre til mindre og moderate skader.



Råd og tip om, hvordan du bedst muligt håndterer dit høreapparat.



Udstyret omfatter RF-sender.



"Made for iPhone" betyder, at et stykke elektronisk tilbehør er blevet designet til specifikt at tilslutte til iPhone og er blevet certificeret af udvikleren til at opfylde Apples standarder for ydeevne. Apple er ikke ansvarlig for driften af denne enhed eller dens overensstemmelse med sikkerheds- og lovgivningsmæssige standarder. Bemærk at brug af dette tilbehør med iPhone kan påvirke trådløs ydelse.



ReSound LiNX² er kompatibelt med iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Air 2, iPad Air, iPad (4. generation), iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini med Retina-display, iPad mini og iPod touch (5. generation), der bruger iOS 7.X eller nyere. Apple, Apple logoet, iPhone, iPad og iPod touch er registrerede varemærker, der tilhører Apple Inc., registreret i USA og andre lande.



Du bedes kontakte din lokale høreapparatspecialist om bortskaffelse af dit høreapparat

Frontplade/elektronik fra: GN Hearing Danmark A/S



Eventuelle spørgsmål om EU-rådets direktiv 93/42/EEC om medicinsk udstyr eller Rådets direktiv 1999/5/EC om radioudstyr og terminaludstyr til telekommunikation skal rettes til ReSound A/S

Internationalt hovedkontor

ReSound A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup, Denmark
Tlf.: 45 75 11 11
Fax: +45 45 75 11 19
www.resound.com

CVR-nr. 55082715

Kundeservice og reparation

GN Hearing Danmark A/S
(GN ReSound A/S)
Lautrupbjerg 7
2750 Ballerup
Tlf.: 45 75 22 22
www.gnhearing.dk

ReSound



rediscover hearing